



Humanistischer Verband
Deutschlands | Berlin-Brandenburg

HospizKind Berlin



Senatsverwaltung
für Wissenschaft,
Gesundheit und Pflege

BERLIN



مرافقة اليافعين في نهاية الحياة

دليل إرشادي
للوالدين المودعين لأبنائهم



حتى لو كان القدر يصدمنا اليوم بألم لا يمكن تصويره،
فإن الحب والشجاعة والذكريات تبقى إلى الأبد
- أنت أقوى مما تعتقد، ولا داعي لأن تسلك
هذا الطريق وحدك.

تايوت حمل

دليل إرشادي

لوالدين المؤدّعين لأبنائهم

مقدمة

معاشة الوداع

التغيير

التعاطي مع الموقف

التواصل

الجانب الروحي

التأهب لحالة الطوارئ

الترتيبات الجنائزية

نهاية الحياة

الاحتضار

الصمت

بعد الموت

الوداع

الحزن

التعامل مع الأشفاء في وقت الحزن

الدفن

ملحق

مرشد برلين المركزي

المنصات المركزية

عروض تقديم المشورة

مقاطع فيديو توعوية

العروض التدريبية

الأدبيات المُستخدمة

مصادر الإنترنت

بيانات الناشر

مقدمة

عندما يموت الأبناء قبل آبائهم أو الأحفاد قبل أجدادهم، يتقوّض الترتيب الطبيعي للحياة. وعندئذ يختل توازن الكثير من الأمور.

إن وجود تشخيص خطير يفصح عن تقصير عمر طفل هو أمر يصعب على الوالدين والأقارب استيعابه. وتسود مشاعر الألم والحزن والأحاسيس القوية في هذه الفترة. ومن ثم يبحث الكثير من الناس في هذه المرحلة عن الدعم والإدراك والتوجيه.

يبدأ الوداع لطفلك بالفعل من لحظة التشخيص. وقد يستمر الأمر بضعة أيام فقط، ولكنه قد يستمر أيضًا عدة أشهر أو حتى سنوات. فتتغير وتيرة حياتك اليومية. حيث تتأثر بالمرض والشكوك حول موعد وفاة طفلك.

نود أن نكون إلى جانبك في آخر الأوقات التي تجمعك بطفلك. نشارك تجاربنا ونريد أن تستجمع شجاعتك. ليس ثمة طريق محدد للموت. فكل إنسان يسير في طريقه الخاص. يهدف هذا الكتيب إلى مرافقتك ودعمك في هذا الطريق.

يُرجى مراعاة أن لفظ "طفل" يُقصد به أيضًا الشباب البالغين. في مراكز مرافقة الأطفال المُحتَضَرين يتم رعاية الأشخاص حتى سن 27 عامًا. لذلك لا تنطبق العروض على الأطفال والياfeين فحسب، بل أيضًا على الشباب البالغين الذين يحتاجون إلى رعاية تلطيفية.

"لقد وجدت الشجاعة لأثق بالآخرين. لقد خفف هذا عني ثقل الصدمة."

(إحدى أقارب فقيده من مركز مرافقة الأطفال المُحتَضَرين في برلين (Kinderhospiz Berliner Herz))

معايشة الوداع

التغيير

تشخيص أن طفلك لن يعيش سوى لفترة محدودة يسبب ألماً وحزناً عميقين ومشاعر مختلفة. قد تؤدي الأزمات الصحية المتكررة في الحياة اليومية إلى فقدان طفلك لبعض المهارات. يُضاف إلى ذلك القلق من أن الاحتضار سيبدأ في وقت ما وفي وقت غير محدد. ربما تشعر أن حياتك عبارة عن وداع بطيء ومستمر. هذا أمر مرهق للغاية.

تحدث عن أفكارك ورغباتك ومخاوفك. اقبل المساعدة أو اطلب الدعم بفعالية. المساعدة يمكن أن تكون عملية للغاية - على سبيل المثال في الطبخ أو التسوق. يمكن لخدمات مرافقة الأطفال والياfeعين المُحتَضرين خارج المستشفى، بمراقبتها المتطوعين من العائلات، أن تقدم لك الدعم منذ البداية.



"ربما تتساءلون: لماذا عليّ أن أفقي إلى شخص غريب يمثل هذه الأمور الحميمية؟ في بعض الأحيان يكون من الأسهل ترك كل هذه المشاعر لدى "الغرباء" بدلاً من إثقال كاهل العائلة أو الأصدقاء بها على الدوام. (إحدى أقارب فقيده من مركز مرافقة

الأطفال المُحتَضرين في برلين (Kinderhospiz Berliner Herz)



المساعدة من لحظة التشخيص وحتى نهاية الحياة - عروض مراكز مرافقة الأطفال المُحتَضَرين وخدمات الرعاية التلطيفية

خدمات مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضَرين خارج المستشفى ترافق عائلتك بأكملها في حياتكم اليومية في المنزل - في أمور الحياة والموت وكذلك في الحزن.

خدمة الرعاية التلطيفية المتخصصة للأطفال واليافعين خارج المستشفى يقدم فريق SAPV-KJ المساعدة في حالات الأزمات الصحية وفي نهاية الحياة، حتى تتمكن من البقاء مع طفلك في المنزل. إنهم يقدمون خدمة طبية وتمريرية على مدار ٢٤ ساعة عند الحاجة إلى ذلك في الحالات الصعبة. في برلين، لا يوجد سوى فريق واحد من هذا النوع - وهو KinderPaCT Berlin.

مراكز مرافقة الأطفال المُحتَضَرين ذات الإقامة الداخلية الكاملة والجزئية تتيح لعائلتك التي لديها طفل مصاب بمرض يُقَصِّر حياته فرصة للاستراحة واستعادة النشاط أو مرافقته في نهاية حياته. الإقامة الداخلية الجزئية تستمر لمدة تصل إلى اثنتي عشرة ساعة في النهار أو في الليل.

تنسيق الرعاية للأطفال واليافعين الذين يحتاجون إلى رعاية مكثفة، أو المعروفة اختصاراً بـ VK KiJu، يدعم عائلتك في حالات الأزمات. تنظم إدارة الحالات الدعم والعلاج والمرافقة والتشجيع والرعاية اللازمة لطفلك وعائلتك في كل حالة على حدة.

OSKAR، خط الهاتف للمشاكل والمعلومات، يساعد جميع من لديه أسئلة حول الأمراض المقصرة لحياة الأطفال واليافعين.

تجد المزيد من المعلومات حول العروض في برلين لدى:

[شبكة رعاية الأطفال في برلين](https://www.kinderversorgungsnetz-berlin.de/lebensphasen/sterben-und-tod)

(www.kinderversorgungsnetz-berlin.de/lebensphasen/sterben-und-tod)

التعاطي مع الموقف

التعاطي مع موقف مرض طفلك أمر صعب للغاية. حيث لا تحتاج فقط إلى الكثير من القوة للتعاطي مع المشاعر، بل يجب عليك أيضًا اتخاذ قرارات بشأن العلاجات الطبية والرعاية التلطيفية. أحيانًا تواجه أسئلة صعبة للغاية. على سبيل المثال: هل يجب مواصلة العلاج المساعد على البقاء على قيد الحياة أم إنهاؤه؟ في مثل هذه اللحظات، يكون التعاطف والتفهم والمساعدة من المتخصصين أمرًا بالغ الأهمية.

ترافقك العروض المختلفة التي تقدمها خدمات مرافقة الأطفال والياfeين المحتضرين بدءًا من تشخيص المرض وحتى بعد وفاة طفلك. قد يكون من المريح التحدث مع أشخاص ذوي خبرة عن أفكارك ومشاعرك. ومن خلال المحادثات المشتركة، يمكنك معرفة ما هو مهم بالنسبة لك ولعائلتك في المرحلة الأخيرة من حياة الطفل. ويتضمن ذلك في المقام الأول الرغبات والقيم الخاصة بك وعائلتك.

اقرأوا أيضًا في هذا الصدد الأجزاء المتعلقة بالترتيبات لحالات الطوارئ والترتيبات الجنائزية.

التواصل

إذا تمكنت من التحدث مع طفلك عن الموت، فقد يكون ذلك مفيدًا لكليهما ويقوي علاقتكما. غالبًا لا يفهم الأطفال الصغار تمامًا أن الموت أمر نهائي. يعبرون عن مخاوفهم وقلقهم بطريقتهم الخاصة. أما الأطفال الأكبر سنًا والياfeون فيفهمون الموت بشكل أفضل في الغالب. يمكنهم إظهار مشاعر قوية، مثل الخوف أو الغضب أو الحزن أو حتى القبول. بالإضافة إلى ذلك، يمكنهم التعبير عن رغباتهم الخاصة.



فهم الموت والاحتضار يرتبط بالعمر والنضج والثقافة والدين والتجارب الشخصية.

الأطفال الصغار (من الميلاد حتى عمر سنتين):

لا يفهمون الموت بعد. بل يتفاعلون في المقام الأول مع مشاعر الوالدين أو الأشخاص المقربين الآخرين.

أطفال سن ما قبل المدرسة (3 - 6 سنوات):

لا ينظرون في الغالب إلى الموت على أنه أمر نهائي، بل كفراق مؤقت.

أطفال سن المدرسة (6 - 9 سنوات):

يبدؤون في فهم أن الموت أمر نهائي، وي طرحون العديد من الأسئلة حوله.

أطفال سن المدرسة الأكبر سنًا (9-12 سنة):

لديهم فهم شبه كامل ويفكرون بالفعل في سياقات أكثر تعقيدًا.

البافعون (12-18 سنة):

يفهمون الموت على نحو مشابه لفهم البالغين. كما أنهم يهتمون أيضًا بالأسئلة الكبرى حول الحياة ووفاة الإنسان.

بشكل عام، يتغير مفهوم الاحتضار والموت مع تقدم العمر. وهو يتطور خطوة بخطوة.

إذا كان طفلك لا يستطيع الكلام، فإنه يحتاج إلى عناية خاصة وكثير من التعاطف. يمكنك محاولة التعبير عن مشاعره بالكلمات. لهذا الغرض راقب عن كثب كيف يتفاعل طفلك مع ذلك، وصف هذه الانطباعات. بهذه الطريقة، سيشعر طفلك بأنه مفهوم.

إذا كان طفلك على دراية بوسائل التواصل المساعدة، فاستخدمها. يمكن للأطفال التحدث عن الموت والاحتضار والتعبير عن مشاعرهم باستخدام الصور أو الرموز أو الإشارات أو الوسائل المساعدة التقنية. من المهم توفير جو مفعم بالثقة يشعر فيه طفلك بالأمان.

بشكل عام، من الجيد إخبار الأطفال بصراحة - بما يتناسب مع مستوى فهمهم. امنح طفلك الفرصة لطرح الأسئلة والتعبير عن مشاعره. حيث يمكن أن يمنحه ذلك شعورًا بالمتابعة والأمان. لا يجب بالضرورة أن يكون لديك إجابات دائمًا. بل ابحثوا معًا عن إجابات أو ا طرح أسئلة مضادة.

عندما يسأل الأشقاء مثلًا: "أين سيكون أخي بعد الموت؟" يمكنك أن ترد بسؤال: "برأيك أين تعتقد أنه سيكون؟" هناك العديد من كتب الأطفال حول هذا الموضوع التي يمكن أن تكون مفيدة. يمكن للمتخصصين في خدمات مرافقة الأطفال المُحتَضَرين أن يوصوا بالكتب المناسبة.

يجد العديد من الآباء المواساة في إخبار طفلهم بأنهم يحبونه وأنه يمكنه الذهاب. تحدثوا كعائلة عن الأمور المهمة لك ولطفلك. أين يحب طفلك أن يموت أو أين يمكنه ذلك؟ كثير من الأطفال يموتون في المنزل. هذه هي أيضا الرغبة الأكثر شيوعًا. لذلك من الضروري إجراء استعدادات جيدة، ويوصى بالتشاور مع الخدمات المعنية، مثل خدمة مرافقة الأطفال المُحتَضَرين خارج المستشفى أو فريق الرعاية التلطيفية للأطفال في برلين KinderPaCT Berlin. لكن هناك أماكن أخرى ممكنة أيضًا: دار مرافقة الأطفال واليا فعين المُحتَضَرين، أو مؤسسة سكنية، أو مستشفى.



الأخوة

يتعامل الأشقاء مع موضوع الموت بطرق مختلفة جدًا. يتم تدريب مرافقي العائلات على دعم الأشقاء والإجابة بردود مفعمة بالثقة على أسئلتهم المتعلقة بالاحتضار والموت. في مجموعات الأشقاء أو في مجموعات مشاطرة الحزن فيما بعد، يمكن للأطفال مقابلة أشخاص آخرين متأثرين بنفس الحالة وتبادل التجارب معهم. يمكن أن يكون ذلك مفيدًا لهم.



من الطبيعي جدًا أن تشعر بالارتباك حول كيفية التحدث مع طفلك الآخر عن هذا الموضوع - لكن عليك أن تفعل ذلك على أي حال. يمكن أن تساعد الكتب أو مقاطع الفيديو في هذا الصدد.

ماذا تتمنى أنت وطفلك في الفترة الأخيرة التي تجمعك به؟

يمكن فعل الكثير من الأشياء: الذهاب إلى البحر مرة أخرى، أو الذهاب في نزهة مع الطفل في عربة الأطفال، أو الاستمتاع مرة أخرى بالطعام المفضل - حتى وإن كان ممنوعًا في الأحوال العادية. في فترة نهاية الحياة، تأتي رغبات طفلك وجودة حياته - وكذلك رغباتك أنت - في المقام الأول.

يمكن لدار مرافقة الأطفال المحتضرين أن تقدم لك الدعم في هذا الصدد. حتى وإن كنت لا ترغب في الحصول على المرافقة، فيمكنك على الرغم من ذلك طلب استشارة مجانية. هكذا يمكنك الحصول على معلومات حول عروض أخرى بمزيد من السهولة، مثل عربة الأمنيات. هذا عرض مجاني لك، يمكن من خلاله تحقيق أمنية أخيرة.

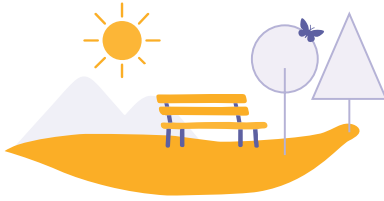
مرافقة طفل في المرحلة الأخيرة من حياته يتطلب الكثير من المرونة. فكل إنسان يسير في طريقه الخاص نحو الوفاة. حيث تتغير الخطط كثيرًا، ويجب وضع خطط جديدة. عملية الوفاة هي دائمًا عملية فردية.

الجانِب الروحي

على الأرجح لم تتضمن خططك الحياتية طفلاً مصاباً بمرض يُقصر حياته. تجد العديد من العائلات العون والمؤازرة في الدعم الروحي. هذا يعني: محادثات حول مغزى الحياة والإيمان والأمل والأسئلة الكبرى مثل: "من أين أتيت؟" - "لماذا يحدث هذا؟" - "ماذا يبقى؟"

على وجه التحديد في المرحلة الأخيرة من الحياة وبعد التعرض لخسارة فادحة، تتجلى الأهمية الكبرى للبحث عن مغزى الحياة والأمل والقوة الداخلية.

يمكن أن يساعد الدعم الروحي في التعامل بشكل أفضل مع الحياة اليومية، واكتشاف مصادر قوة جديدة، وإيجاد آفاق جديدة رغم كل شيء. لا توجد إجابات طبية على مثل هذه الأسئلة. ابحث مثلاً عن المساعدة لدى أشخاص مدربين على تقديم الرعاية الروحية، والذين يمكنهم أن يقدموا لك ولعائلتك الإنصات والمساندة والدعم والمواساة والأمل.



الزيوت العطرية يمكن أن تساعد أيضاً. إنها زيوت نباتية قوية الرائحة. هي تعمل على تهدئة الأعصاب في اللحظات المفعمة بالخوف أو التوتر. يمكن أن يظهر مفعولها من خلال الجلد أو عبر حاسة الشم. في الغالب تكفي بضع قطرات.



يوصي فريق KinderPaCT Berlin في الأوقات الصعبة بتقديم الرعاية بالروائح العطرية التالية:



- نيرولي 10 %
- الماندرين الأحمر
- اللافندر
- الورد
- بنزو سيام

هذه الزيوت لها تأثير مهدئ ومزيل للقلق ومريح ومُحسِّن للحالة المزاجية وموازن ومنشط وتمنح الشعور بالسكينة والدفء.

توصية: 5-10 قطرات في 50 مل من زيت اللوز

ثم يتم تدليكه على المعصمين أو القدمين أو الرقبة أو الصدغين. تُطلق الزيوت العطرية تأثيرها أيضًا عند وضعها في المبخرة. لهذا الغرض ضع ما يصل إلى 3 قطرات من الزيت العطري في المبخرة واتركها تعمل لمدة 30 دقيقة تقريبًا. ثم قم بتهوية المكان لفترة قصيرة. تنبيه! لا تستخدم الزيوت العطرية بصورتها المركزة.

في الأوقات الصعبة أو المليئة بالخوف، يمكن أن تكون العروض التي تهدف إلى تقوية الحياة الروحية والعاطفية والاجتماعية مصدرًا للدعم والمؤازرة.

في شبكة مراكز مرافقة الأطفال المُحتَضَرين يوجد على سبيل المثال العلاج بالفن والعلاج بالموسيقى. في إطار العلاج بالفن يتم إبراز المشاعر ومعالجتها من خلال الرسم والتصميم. في إطار العلاج بالموسيقى، يمكن التعبير عن المشاعر مثل الغضب أو الخوف أو الحزن من خلال الموسيقى -
حتى عندما تعجز الكلمات عن التعبير. من خلال المشاركة النشطة في الموسيقى، يمكنك أنت وطفلك أو أشقاؤه تجربة نوع خاص من التواصل.

التأهب لحالة الطوارئ

في حالة الطوارئ، من المهم الحفاظ على الهدوء. يجب عليك الاتصال بسرعة بجهة الاتصال المعنية وإبلاغ فريق العلاج. لكي يتم تقديم أفضل مساعدة ممكنة لطفلك، يمكنك التفكير في بعض الأمور وترتيبها مسبقاً. فكر في أثناء لحظات الهدوء في الإجراءات الطبية المعنية التي ترغب في اتخاذها في حالة الطوارئ. يشمل ذلك على سبيل المثال الإجراءات المحافظة على الحياة لإطالة الحياة بشكل مصطنع عن طريق أجهزة أو تدخلات أو علاجات الألم أو أي تدخلات أخرى.

يوجد مستند كتابي لهذا الغرض: "الترتيبات المسبقة للتصرف في حالات الطوارئ" للأطفال والياfeين والشباب الذين لا يستطيعون اتخاذ قرارات بأنفسهم. في هذا المستند، يمكنك تحديد الإجراءات المعنية المرغوبة أو المرفوضة - على سبيل المثال، ما إذا كان يتعين إجراء إنعاش أم لا.

الهدف هو أن يتم التصرف بسرعة وفقاً لرغباتك في الحالات الحرجة، ولا سيما إذا كان طفلك غير قادر على اتخاذ القرار بنفسه. يمكنك في المعتاد إعداد هذه الترتيبات المسبقة بالتعاون مع الطبيب - أو مع فريق KinderPaCT Berlin. هي موجهة خصيصاً إلى فرق الإنقاذ ومقدمي الرعاية الطارئة لتزويدهم بتعليمات واضحة في حالة الطوارئ الطبية. إذا كان طفلك قد بلغ سن الرشد بالفعل وتم توثيق رغباته العلاجية على هيئة "وصية المريض"، فإنه يُنصح على الرغم من ذلك بإعداد "الترتيبات المسبقة للتصرف في حالات الطوارئ" كإضافة تكميلية.

تجد المزيد من المعلومات في مربع المعلومات. فهي تساعد في الاستعداد لحالات الطوارئ، ولكنها لا تحل محل الاستشارة الطبية الشخصية. يجب مناقشة المحتويات مع فريق الأطباء حتى يتناسب كل شيء مع حالة طفلك.



تدابير طوارئ إضافية

قم بإعداد قائمة بجميع الأدوية التي يتناولها طفلك بانتظام. لهذا الغرض اكتب الكمية المطلوبة، ووقت تناول الدواء، والغرض من تناوله. إذا لزم الأمر، قم بشراء الأدوية اللازمة للاستخدام في حالات الطوارئ. يجب أن يكون من السهل العثور عليها.

من المهم الحصول على تعليمات كتابية واضحة من الطبيب بشأن الموعد المقرر لإعطاء الدواء. تحقق بانتظام من مدة صلاحية الأدوية، واطلب من الطبيب مواءمتها إذا لزم الأمر.

قم بإعداد قائمة بالأشخاص المهمين الذين يجب إخطارهم في حالة الطوارئ أو في حالة الوفاة. قم أيضًا بتدوين أسماء الأشخاص الذين يمكن الاتصال بهم والذين يمكنهم دعم الأشقاء. قم بتجميع كافة المستندات المهمة في مكان واحد ثابت. المستندات المهمة هي على سبيل المثال:

- خطة العلاج الدوائي، عقود العلاج، توصيات العلاج، التشخيصات الحالية، تقييمات المسار المستقبلي،
- مفهوم الرعاية للحفاظ على جودة الحياة، على سبيل المثال من خلال تخفيف الألم،
- جهات الاتصال في حالات الطوارئ: طبيب الأسرة أو الطبيب المتخصص، فريق الرعاية التلطيفية، المستشفى، خدمة الإسعاف.



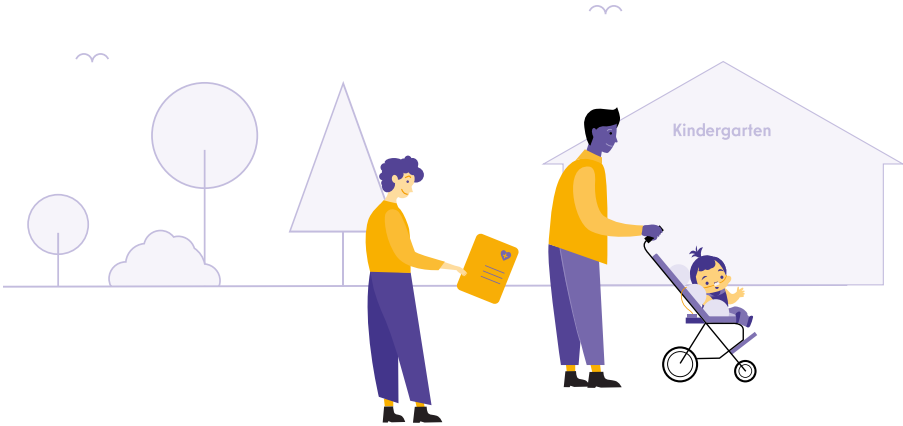


أعطِ حضانة رياض الأطفال أو المدرسة:

- نسخة من خطط الطوارئ والعلاج
- جهات الاتصال الحالية لحالات الطوارئ وكذلك
- نظرة عامة واضحة على الإجراءات التي يجب اتخاذها في حالة الطوارئ، والتي تتضمن ما يلي:
 - من يُبلغ من؟
 - ما هي الأدوية التي يمكن إعطاؤها؟
 - متى يجب طلب المساعدة الخارجية، مثلاً خدمة الإسعاف.

إذا كان لدى طفلك هاتف جوال خاص به أو جهاز كمبيوتر أو حسابات في البنك أو بريد إلكتروني أو حسابات على شبكات التواصل الاجتماعي، فقد تحتاج إلى توكيلات أو بيانات وصول لكي تتمكن من التصرف في حالات الطوارئ.

احتفظ بنسخ من أهم المستندات في شكل رقمي، على سبيل المثال على الكمبيوتر أو على ذاكرة تخزين USB، وكذلك في شكل ورقي. يجب أن تكون آمنة، ولكن يسهل الوصول إليها في أي وقت.





تحقق من الوثائق مرتين على الأقل في السنة وكذلك عند حدوث تغييرات، على سبيل المثال في مفهوم الرعاية أو خطة العلاج، أو في الحالة الصحية لطفلك أو في البيئة المحيطة به.

تذكر أيضًا: أنت نفسك قد تتعرض أيضًا لطارئ مفاجئ. بالنسبة للأقارب الذين يقدمون الرعاية، توجد في تلك الأثناء بطاقات طوارئ. تُحمل هذه البطاقات الصغيرة في المحفظة مع وثائق الهوية.

من شأنها إبلاغ مقدمي خدمات الطوارئ بما يلي:

- أنك تقدم الرعاية لطفلك في المنزل،
- ما المخاطر التي تنشأ في حالة تغييرك وكذلك
- من الذي يجب إخطاره ليحل محلك.

بطاقة الطوارئ الصغيرة هذه مفيدة لطفلك أيضًا. دوّن فيها أهم المعلومات. ضعها في مكان ظاهر جيدًا للطفل أو في مكان يسهل اكتشافه. يمكن العثور على أمثلة لهذه البطاقات في الصفحة الداخلية الأخيرة من هذا الدليل الإرشادي.

علاوة على ذلك يجب أن تكون مستعدًا لإبلاغ موظفي قسم الطوارئ على الفور - بما يلي:

- المرض المُقَصِّر لحياة طفلك،
- نائق الرعاية التحوطية الموجودة،
- الخطط الدوائية وكذلك
- الأهداف العلاجية المنشودة، على سبيل المثال تخفيف الألم والأعراض، وتجنب التدخلات المجهدة.

الترتيبات الجنائزية

قد تشعر بشيء من الأمان من خلال الاهتمام بالأمور التنظيمية المتعلقة بوفاة طفلك في أثناء حياته بالفعل. بهذه الطريقة يمكنك التركيز بشكل أكبر على توديع طفلك بعد وفاته. يمكن للأشخاص، الذين ربما كنت على اتصال بهم، أن يوصوا لك بمكانتد دفن رحيمة. هناك يمكنك التحدث بهدوء عن الترتيبات الجنائزية. في هذا الإطار دُون رغباتك وأفكارك بشأن نوع الدفن أو المراسم الجنائزية.

هناك أنواع مختلفة من الجنازات التي يمكن أن تكون مرتبطة بمراسم جنازية، مثل:

- الدفن في تابوت،
- حرق الجثة ووضع رمادها في جرة،
- الدفن الطبيعي في مقبرة،
- الدفن في البحر.

يناقش مكتب الدفن معك كل شيء بهدوء. بذلك يمكن تنظيم الجنازة وفقاً لتصوراتك ورغبات طفلك.

من الطرق الجميلة لإشراك الأصدقاء والأقارب،

على سبيل المثال:

- الرسم على التابوت،
- تزيينه بالأقمشة الملونة والزهور،
- ارتداء ملابس بهيجة الألوان،
- إطلاق فقاعات الصابون،
- إشعال الشموع أو تشغيل الموسيقى المفضلة.

لا توجد قواعد ثابتة.

يمكن أن تصبح المقبرة مكانًا خاصًا للذكرى بالنسبة لك. هنا يمكنك تصميم قبر طفلك بالطريقة التي تشعر بأنها مناسبة. في برلين، توجد أيضًا مقابر خاصة للأطفال مفعمة بأجواء حنونة.

تختلف تكاليف الدفن بشكل كبير. هي تعتمد على خدمات مكتب الدفن. إذا لم تكن قادرًا على تحمل التكاليف، فسوف تتحمل مصلحة الشؤون الاجتماعية، وهي هيئة حكومية تدعم الأشخاص الذين يعانون من ضائقة مالية، تكاليف الدفن. فيديو جيد حول هذا الموضوع: حكايات التوابيت "كم تبلغ تكلفة الدفن؟"

نهاية الحياة

عملية وفاة الأطفال هي عملية عاطفية للغاية وتشكل تحديات كبيرة للوالدين. **من المهم أن تعرف:** لا أحد يجب أن يتحمل الألم أو المعاناة عند الموت. الموت يختلف من شخص لآخر، ويمكن أن تظهر العلامات بدرجات شديدة التباين.

يتم وضع خطة للاحتياجات وحالات الطوارئ بالتعاون معك ومع طبيب الأسرة أو خدمة الرعاية التمريضية أو فريق KinderPaCT Berlin واسع الخبرة ومع خدمة الطوارئ العاملة على مدار ٢٤ ساعة. يتم مواصلة هذه الخطة باستمرار. يتم مراقبة ردود أفعال طفلك وعلاماته وخصائصه بدقة، حتى يمكن الاستجابة بشكل مناسب في كل موقف.

يمكن أن تبدأ عملية الموت الجسدي بالفعل قبل الوفاة بـ ٢٨ يومًا. تظهر العلامات النمطية على سبيل المثال فيما يلي: التعب والضعف وفقدان الوزن وفقدان الشهية وزيادة الحاجة إلى النوم. يذكر الكثير من الأقارب لاحقًا أنهم أدركوا بوضوح، عند النظر إلى الوراء، أن هذه التغيرات كانت علامات على عملية الموت.

تحدث عن مشاعرك ورغباتك وآمالك. كل شيء يمكن أن يكون موجودًا: سواء كان شعورًا حدسيًا، أو إحساسًا داخليًا، أو الإدراك بأن طفلك بدأ رحلته الأخيرة. تبادل الأفكار مع الأشخاص الذين يرافقونك أنت وطفلك. إنهم يشاركونك تجاربهم ويمكنهم مساعدتك في فهم حالة طفلك بشكل أفضل.

الاحتضار

في نهاية الحياة، تقل القدرة على الكلام. عندئذ يصبح التفاهم بدون كلمات أكثر أهمية. انتبه إلى الإيماءات والتعبيرات والأنفاس والحركات الصغيرة أو أي ردود فعل أخرى. فغالبًا ما يفقد طفلك الإحساس بجسده وحدوده بشكل صحيح.

مهم: يمكن لطفلك سماعك لفترة طويلة جدًا. مع مرور الوقت، ستكتسب حسًا بما هو ممكن في الوقت الحالي. اللمسات يمكن أن تساعد كثيرًا. اسأل نفسك: ما الذي يحبه طفلي بشكل خاص؟

طفلك يتناول كميات أقل باستمرار من الطعام والشراب - هذا أمر طبيعي. حيث يتغير التمثيل الغذائي، ويطلق الجسم موادًا تخفف الألم والشكوى.

من المفيد ترطيب الفم بانتظام. استفد من تفضيلات طفلك في ذلك. على سبيل المثال:

- المشروب المفضل، مجمد في قلوب شوكولاتة للمصّ، قطع فواكه صغيرة مجمدة،
- القليل من البودينج أو
- بضع ملاعق من الحساء.

كما أن الطقوس ومراسم الوداع يمكن أن تكون ذات قيمة أيضًا.
يشمل ذلك:

- قراءة القصص المفضلة لهم،
- غناء الأغاني،
- صنع التذكارات اليدوية.

مثل هذه الطقوس يمكن أن تخفف الألم وتخلق رابطة دائمة.



الأعراض الشائعة للاحتضار

- ينخفض ضغط الدم ويتراجع النبض.
- تصبح الدورة الدموية أضعف.
- تتغير وتيرة التنفس. يصبح أبطأ. يمكن أن يتوقف التنفس مرارًا وتكرارًا.
- التنفس الخشن النمطي - أي التنفس المصحوب بأصوات في الساعات أو الأيام الأخيرة - هو أمر طبيعي تمامًا في هذه المرحلة. الأمر نفسه ينطبق على التنفس اللاهث، أي الأنفاس اللاهثة المفردة مع فترات توقف طويلة بينها. هي غالبًا تسبق توقف التنفس، ومن ثم الوفاة.
- تتغير درجة حرارة الجسم.
- يتغير لون الذراعين واليدين والساقين والقدمين وتصبح باردة.
- يظل الفم مفتوحًا غالبًا.
- يقل تجاوب العينين والحدقتين مع الضوء، وتظلم مفتوحتين غالبًا.
- تحصل الوفاة، عندما يتعطل التنفس ويتوقف القلب عن النبض.



المستندات المطلوبة

- شهادة (شهادات) الميلاد
- بطاقة الهوية الشخصية أو بطاقة هوية الطفل
- بطاقة التأمين الصحي
- شهادة التسجيل
- إثبات استحقاق إعانة الطفل أو إعانة الوالدين
- شهادة الوفاة لتسليمها إلى مكتب الدفن الذي قمت بتكليفه

سيتولى مكتب الدفن الذي قمت بتكليفه القيام بالإجراءات الرسمية المختلفة.

الصمت

لقد حدث ما لا يمكن تصوره: مات طفلك. الفراغ، الغضب، الألم، الخوف، العجز أو حتى الارتياح – كل المشاعر ممكنة الآن. كل إنسان يحزن بطريقته الخاصة.

في بعض الأحيان يمكنك أن تحدد ما هو مفيد لك، وفي أحيان أخرى يكون ذلك صعباً أيضاً. ربما تحتاج إلى الهدوء والوقت. انصت إلى نفسك وإلى مشاعرك. لا تخجل من تلقي المساعدة: اطلب من الأصدقاء أو الجيران، على سبيل المثال، أن يطبخوا لك أو يتسوقوا لك.

من المهم إجراء الفحص الطبي للوفاة، والذي يُسمى بفحص الجثة. هذا أمر ينص عليه القانون. إذا توفي طفلك في المنزل، اتصل بالطبيب المعالج أو بفريق KinderPaCT Berlin.

إذا توفي طفلك في الليل وكنت تشعر بالأمان، يكفي أن تتصل في صباح اليوم التالي. بعد فحص الجثة يمكنك الاتصال بمكتب دفن الموتى ومناقشة كافة التفاصيل الأخرى. يمكن لطفلك البقاء في المنزل لمدة تصل إلى ٣٦ ساعة بعد وفاته قبل أن يتم نقله بمعرفة مكتب الدفن. يمكنك وضع طفلك في سريرته المجهز أو في تابوته أو على نقالة لتوديعه، ويمكنك أيضاً وضع أغراضه المفضلة والزهور بجانبه. يمكن إجراء مثل هذا "التشييع" أيضاً في دار مرافقة الأطفال والياfeعين المحتضرين أو لدى مكتب الدفن.

إذا كنت ترغب في الحصول على دعم في أوقات الحزن أو تبادل التجارب مع عائلات أخرى متأثرة، فاتصل بالأشخاص الذين رافقوك في فترة نهاية الحياة. حيث يمكنهم أن ينصحوك بالعروض المناسبة. غالباً ما تقدم خدمات مرافقة المحتضرين خارج المستشفى ومراكز مرافقة المحتضرين الثابتة الدعم النفسي في أوقات الحزن. علاوة على ذلك، يمكنك الاستفادة من المنصات ومراكز الاستشارات المذكورة في ملحق هذا الكتيب.

بعد الموت

الوداع

يمكنك الآن قضاء بعض الوقت مع طفلك في هدوء. شكّل لحظة الوداع بالطريقة التي تناسبك وتناسب مشاعرك. ربما يكون لديك أشخاص ذوو خبرة بجانبك يدعمونك في هذه الفترة. يمكن الآن إزالة جميع الأجهزة الطبية والوسائل المساعدة الطبية. احرص على توفير عدد كافٍ من المناشف، حيث قد تتسرب سوائل الجسم أثناء عمليات التحريك. كما يمكن أيضاً أن يتسرب الهواء المتبقي في الرئتين ويصدر صوتاً أثناء ذلك - وهذا أمر طبيعي، ولكنه قد يثير الذعر.

يمكنك أن تعانق طفلك أو تحمله بين ذراعيك أو تضعه في سريرهِ. أشعل شمعة أو افتح النافذة - كل شيء ممكن. يمكن أيضاً أن يكون الغسل ووضع الكريّمات وارتداء الملابس المفضلة جزءاً من الوداع.

بعد الموت، تسترخي العضلات. قد يؤدي هذا إلى بقاء الفم مفتوحاً. لإغلاقه برفق، يمكنك وضع منشفة ملفوفة أو دمية محشوة تحت الذقن أو ربط قطعة قماش خفيفة حول الرأس. يمكن إغلاق العينين باستخدام قطعة قطن مبللة أو ضمادة قطنية. يبدأ تيبس الجثة (تصلب العضلات بعد الوفاة) بعد حوالي ساعة إلى ساعتين وتزول مرة أخرى بعد ٢٤ إلى ٤٨ ساعة. يمكن أن يتغير المظهر بسرعة.

كذكرى دائمة، يمكنك أخذ بصمات اليدين أو القدمين، أو التقاط صور عائلية، أو الاحتفاظ بخصلة شعر. أبلغ أفراد العائلة والأقارب الآخرين الذين يرغبون في توديع الطفل - أو اطلب من شخص آخر القيام بذلك نيابة عنك. لا داعي لأن تسلك هذا الطريق بمفردك. إذا كنت قد تلقيت حتى ذلك الحين خدمة المرافقة من خدمة مرافقة المُحتَضرين خارج المستشفى أو من فريق KinderPaCT Berlin، فستظل هذه الخدمات إلى جانبك. كما أن مكتب الدفن الذي اخترته سيكون في خدمتك.

الحزن

تستمر الحياة - ومعها تعود أيضاً الحياة اليومية إلى طبيعتها.

تتلاشى الشبكة المألوفة ببطء، ويتم استحضار الأدوات المساعدة، ويصبح الصمت الجديد في المنزل أمراً محسوساً. سوف يتغير حزنك. ففي يوم سيبدو كل شيء مقبولاً بالنسبة لك، وفي اليوم التالي ستجد صعوبة في النهوض من السرير أصلاً. من الطبيعي أن تعاني من الأرق في ليالي هذه الفترة، وأن تشعر بالتعب الشديد والإرهاق أو عدم التركيز. اسع إلى القرب من الأشخاص الذين يمنحونك القوة. تقدم خدمات مرافقة الأطفال واليا فعين المُحتَضرين أشكالاً مختلفة من الدعم في حالات الحزن - وخصوصاً للوالدين. يمكنك هناك مقابلة آباء آخرين مروا بتجارب مشابهة.

مهم: أنت لست وحدك. تجد إرشادات حول العروض المناسبة في ملحق هذا الكتيب.

"...بالنسبة لي، كنت أحاول التمسك بأي قشة لأبقى على قيد "الحياة" بطريقة ما في تلك اللحظة، وفي هذا العالم الذي لا معنى له. كنت بحاجة إلى التأكد من أنني لست وحدي فيما عشته وفي حزني على طفلنا الفقيد. العالم ينسى بسرعة وينتقل إلى الحياة اليومية ويتوقع منك أن تفعل الشيء نفسه. من الجيد أن تكون هناك مجموعة من الآباء والأمهات المتأثرين بنفس التجربة وبيئة محمية لتبادل الذكريات والمشاعر الجميلة أو الأقل جمالاً. هنا أشعر أنني مفهومة حتى دون التعبير بالكثير من الكلمات. معرفة أنك لست وحدك، وأنه يمكنك البكاء مع الآخرين، أو حتى الضحك فعلياً معهم، أو ببساطة أن تحظى بعناق، كان ولا يزال أمراً مهماً." (إحدى أقارب فقيد من مركز مرافقة الأطفال المحتضرين في برلين (Kinderhospiz Berliner Herz)

فقدان الطفل يترك جروحاً عميقة - غالباً ما تظل ملموسة مدى الحياة. ستتعلم مع مرور الوقت كيف تتعايش مع هذا الألم وستجد طرقاً للتعبير عن حزنك.

السؤال المهم هو: هل تساعدك طريقتك على الحزن - أم أنها تمنعك من مواصلة المسير؟ فيديو موصى به حول هذا الموضوع: حكايات التواييت - "كيف نمنح الموتى مكاناً في الحياة؟".

هناك طرق مختلفة للتعبير عن حزنك والحفاظ على ذكرياتك. حيث يمكنك بالعديد من الطرق البقاء على اتصال مع طفلك المتوفى. فالتجارب والذكريات يجب أن تثرى حياتك وتواسيك وتدعمك.

الطريقة التي تتذكر بها الأشياء قد تتغير بمرور الوقت - وهذا أمر جيد. ليس هناك صواب أو خطأ. التجارب مع طفلك هي جزء من شخصيتك وتشكل هويتك. ستظل حياتك في حالة حركة - ستكون مليئة بالتحديات، ولكنها ستكون أيضاً غنية ومليئة بالمفاجآت.

استفد من عروض الدعم المتاحة لك. فلا داعي لأن تسلك هذا الطريق بمفردك!

التعامل مع الأشقاء في وقت الحزن

ليس من الضروري أن تكون هناك إجابة لكل سؤال - أحيانًا يكفي التعبير عن الارتباك واليأس. تحدث مع طفلك الآخر واشركه في حزنك. في المعتاد يُظهر الأطفال بوضوح متى يكونوا قد تعلموا ما يكفي ومتى يكونوا بحاجة إلى قسط من الراحة. قد يكون من المفيد أن يشارك الأشقاء بفعالية في عملية الوداع - بطريقتهم الخاصة. فأحيانًا لا يمكنك حماية أطفالك من الأحداث الصعبة. لكن إذا منحتهم مساحة للتعبير عن حزنهم، فسيتمكنون من التعامل مع الفقدان بشكل أفضل. يمكنك مرافقتهم وتقويتهم في ذلك.

يمكنك التعرف على أفكار مفيدة من الفيديو: حكايات التوايت "ماذا يحتاج الأطفال الحزاني؟".

الدفن

انظر الجزء المتعلق بالترتيبات الجنائزية.



ملحق

مرشد برلين المركزي

كتيب خاص بمرافقة المُحتَضَرين والرعاية التلطيفية في برلين
"عندما لا يكون الشفاء ممكناً بالنسبة لك ... معلومات حول مواضيع الاحتضار والموت والحزن."
الناشر: إدارة العلوم والصحة والرعاية في مجلس الشيوخ، وجمعية الإغاثة الخيرية Unionhilfswerk.
متوفر في شكل مطبوع ورقمي عبر

[مركز الاتصال الرئيسي لخدمات مرافقة المُحتَضَرين | الدليل الإرشادي](http://www.hospiz-aktuell.de/wegweiser)

(www.hospiz-aktuell.de/wegweiser).

الهاتف: 030 40 71 13 11

البريد الإلكتروني: post@hospiz-aktuell.de

كتيب عن عروض الدعم المقدمة لأفراد الأسرة المقدمين للرعاية في برلين "ليس دائماً سهلاً. المرافقة في الأوقات الصعبة لأفراد
الأسرة المقدمين للرعاية والمحتاجين إلى الرعاية في برلين"،

الناشر: جمعية الهيئة الدياكونية لمركز مدينة برلين Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte e. V.

متوفر في شكل مطبوع ورقمي عبر

[المركز المتخصص لأفراد الأسرة المقدمين للرعاية | الكتيبات](http://www.angehoerigenpflege.berlin/broschueren)

(www.angehoerigenpflege.berlin/broschueren).

الهاتف: 030 69 59 88 97

كتيب الرعاية المنزلية

"الرعاية المكثفة في برلين. أسئلة وإجابات حول الرعاية المنزلية"،

الناشر إدارة العلوم والصحة والرعاية في مجلس الشيوخ.

هو متوفر في شكل مطبوع في عدة أماكن من بينها مراكز الرعاية في برلين، وفي شكل رقمي على موقع berlin.de | ابحث عن.

"الأقارب المقدمون للرعاية"

(www.berlin.de/sen/pflege/pflege-und-rehabilitation/pflege-zu-hause/pflegende-angehoerige)

المنصات المركزية

بوابة المعلومات "شبكة رعاية الأطفال في برلين"

يمكنك الحصول على نظرة عامة شاملة ومحدثة حول نظام المساعدة والرعاية في برلين للأطفال واليافعين والشباب من سن ٠ إلى ٢٧ عامًا على منصة الإنترنت:

[شبكة رعاية الأطفال في برلين \(www.kinderversorgungsnetz-berlin.de\)](http://www.kinderversorgungsnetz-berlin.de)

باستخدام وظيفة البحث يمكنك الوصول بسرعة إلى الصفحة الصحيحة والعثور على جهات الاتصال، على سبيل المثال، خدمات الرعاية التمريضية، الأطباء، مراكز طب الأطفال الاجتماعية، بل وأيضًا الحصول على معلومات مهمة تحت عنوان "الاحتضار والموت" في دليل "مراحل الحياة" وتحت عنوان "الرعاية التلطيفية" في دليل "عروض المساعدة".

بوابة المساعدة على مستوى ألمانيا "Frag-OSKAR.de"

بوابة المساعدة على مستوى ألمانيا التابعة للرابطة الاتحادية لمراقبة الأطفال المحتضرين Bundesverband Kinderhospiz e. V. بوابة أسأل أوسكار "Frag-Oskar.de" موجهة للعائلات التي لديها طفل مصاب بمرض عضال، وللأشخاص الذين يواجهون موضوع "الطفل والموت"، وللأشخاص الحزائي. تقدم بوابة أسأل أوسكار Frag-OSKAR.de على قنوات مختلفة المساعدة والاستشارة على مدار الساعة بالمجان وبشكل مجهّل الهوية في حالات الأزمات أو في حالة الأسئلة المتخصصة أو للتغلب على الحزن.

ويربط بين طالبي المساعدة ومراكز الاتصال الإقليمية:

[بوابة أسأل أوسكار \(www.frag-oskar.de\)](http://www.frag-oskar.de) [Frag-OSKAR.de](http://www.frag-oskar.de)

عروض تقديم المشورة

يحق للمرضى الحصول على استشارة بشأن مراقبة المحتضرين والرعاية التلطيفية. اتصل بشركة التأمين الصحي الخاصة بك أو بشركة التأمين الصحي الخاصة بطفلك. في برلين، تتولّى نقاط دعم الرعاية مهمة تقديم هذه المشورة بشكل أساسي. بالنسبة للعائلات التي لديها أطفال ويافعون محتاجون إلى الرعاية أو يعانون من أمراض خطيرة، هناك عرض خاص ("مفوض شؤون الأطفال") في كل منطقة من مناطق برلين.

المشورة حول مسألة الرعاية من خلال نقاط دعم الرعاية في برلين

هاتف الخدمة: 59 000 59 0800

(من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة ٩ حتى ١٨)

[نقاط دعم الرعاية في برلين](#)

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

[على سبيل المثال، ستحصل هنا على المشورة إذا كنت بحاجة إلى تنظيم رعاية وقائية..](#)

استشارات حول الرعاية والاحتضار والموت والحزن

من خلال مركز الاتصال الرئيسي لخدمات مرافقة المُحتَضَرين

هاتف الخدمة: 13 11 71 40 030

(من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة ٩ حتى ١٥، الإثنين والأربعاء حتى الساعة 20)

[مركز الاتصال الرئيسي لخدمات مرافقة المُحتَضَرين](#)

www.hospiz-aktuell.de

post@hospiz-aktuell.de البريد الإلكتروني:

المشورة حول الرعاية التلطيفية وتنظيم مرافقة الاحتضار التطوعية من خلال خدمات مرافقة المُحتَضَرين خارج المستشفى.

[قائمة خدمات مرافقة المُحتَضَرين خارج المستشفى في برلين](#) مع جدول فرعي لخدمات مرافقة المُحتَضَرين للأطفال والياfeين

والأسر.

www.hospiz-aktuell.de/beratung-buerger/ambulante-pflege

يمكنك بطبيعة الحال كذلك طلب المشورة من طبيبك الموثوق أو مدير التمريض في خدمة تمريض أُشركت بالفعل في الرعاية.

إذا تم وصف خدمة الرعاية التلطيفية المتخصصة خارج المستشفى (SAPV) للأطفال والياfeين من قبل الطبيب، فستحصلون

أيضاً على دعم ومشورة مختصين من فريق KinderPaCT Berlin، والذي تتعاون فيه كل من مؤسسة Charité ومؤسسة

Björn Schulz.

فريق KinderPaCT Berlin www.kinderpact-berlin.de

البريد الإلكتروني: kinderpact-berlin@charite.de

تبعًا للمرض الملموس الميؤس منه الذي يعاني منه طفلك، يمكنك أيضًا الحصول على المشورة من منظمات المساعدة الذاتية والجمعيات المتخصصة. تجد نظرةً عامة على المنظمات المختلفة على مستوى برلين لدى مركز المعلومات والاتصال للمساعدة الذاتية (SEKIS) في الرابط الإلكتروني (www.sekis-berlin.de) أو على مستوى البلاد لدى نقطة الاتصال والمعلومات الوطنية لتحفيز ودعم مجموعات المساعدة الذاتية (NAKOS) في الرابط الإلكتروني (www.nakos.de).

يمكنك العثور على جهات الاتصال الخاصة بمنظمات المساعدة الذاتية للوالدين في برلين من خلال البحث عن الكلمة المفتاحية "المساعدة الذاتية للوالدين" في قائمة العروض المتاحة على موقع www.kinderversorgungsnetz-berlin.de شبكة رعاية الأطفال في برلين.

إذا كنت بحاجة إلى الدعم في فترة الحزن، فاتصل إما بمركز الاتصال الرئيسي لمرافقة المُحتَضرين، انظر أعلاه، أو بأحد العروض المدرجة تحت الكلمة المفتاحية "الحزن" على موقع شبكة رعاية الأطفال في برلين (www.kinderversorgungsnetz-berlin.de)

مقاطع فيديو توعوية

"مُرتبط: فيلم توعوي حول خدمات مرافقة الأطفال والياfeين المُحتَضرين في برلين". قامت جمعية مرافقة المُحتَضرين والرعاية التلطيفية في برلين Hospiz- und PalliativVerband Berlin بإنتاج هذا الفيلم لإطلاع العائلات المعنية على خدمات الرعاية والدعم المتوفرة في برلين. يمكن العثور عليه على الإنترنت على سبيل المثال على [الصفحة المتخصصة "العائلات والأطفال" في مركز الاتصال الرئيسي لمرافقة المُحتَضرين](http://www.hospiz-aktuell.de/beratung-buerger/kinder-und-familien) (www.hospiz-aktuell.de/beratung-buerger/kinder-und-familien).

"خدمات مرافقة المُحتَضرين والرعاية التلطيفية للأطفال والياfeين. فيلم توعوي للعائلات" فيلم تم إنتاجه بتمويل اتحادي بالتعاون بين منظمات اتحادية مختلفة. فيلم توعوي حول خدمات مرافقة المُحتَضرين والرعاية التلطيفية للأطفال والياfeين (www.dkhv.de/wie-wir-unterstuetzen/#c6865)

"الفيلم التثويري أسأل أوسكار" فيلم توعوي قصير حول بوابة المساعدة على مستوى ألمانيا التابعة للرابطة الاتحادية لمرافقة

الأطفال المحتضرين Bundesverband Kinderhospiz e.V.

[الفيلم التوعوي أسأل أوسكار \(www.frag-oskar.de/frag-oskar-infofilm\)](http://www.frag-oskar.de/frag-oskar-infofilm)

"VK KiJu - تنسيق الرعاية للأطفال واليافعين.

التوعية بشأن الحقوق. رأب ثغرات الرعاية وترسيخ هياكل الدعم."

فيلم توعوي برليني من المركز المتخصص MenschenKind

[فيلم توعوي VK KiJu](https://www.youtube.com/watch?v=4KRMr8YhAgs)

(4KRMr8YhAgs=www.youtube.com/watch?v)

حكايات التوابيت

تجد هنا أفلامًا قصيرة مفيدة حول الموت والوداع والدفن والحزن والذكرى.

[حكايات التوابيت](http://www.sarggeschichten.de)

(www.sarggeschichten.de)

كنيتزشه و ...

[أفلام توعوية ملائمة للأطفال](http://www.knietzsche.com) حول مواضيع مثل الموت والحزن والدفن

والحياة بعد الموت (www.knietzsche.com).

"رعاية المرضى المصابين بأمراض خطيرة والمحتضرين في برلين"

فيلم توعوي عام في برلين لا يتناول بشكل محدد وضع الأسر التي لديها أطفال مصابون بأمراض خطيرة.

[فيلم توعوي برليني حول الرعاية في مرحلة نهاية الحياة](http://www.hospiz-aktuell.de/beratung-buerger)

(www.hospiz-aktuell.de/beratung-buerger)

[رابط إلى النسخ المترجمة باللغات الأجنبية من الفيلم التوعوي](http://www.hospiz-aktuell.de/transkulturelle-angebote)

(www.hospiz-aktuell.de/transkulturelle-angebote)

العروض التدريبية

دورات المساعدة الأخيرة والأشكال الأخرى:

[دورات المساعدة الأخيرة على مستوى ألمانيا](http://www.letztehilfe.info/kurse)

(www.letztehilfe.info/kurse)

[دورات المساعدة الأخيرة للأطفال واليا فعي ن](http://www.letztehilfe.info/kids)

(www.letztehilfe.info/kids)

[الدورات وعروض الرعاية في برلين](http://www.hospiz-aktuell.de/vorsorge/kursangebote)

(www.hospiz-aktuell.de/vorsorge/kursangebote)

تقدم شركات التأمين الصحي وصناديق تأمين الرعاية دورات خاصة للأقارب القائمين على الرعاية. استفسر عن ذلك بشكل محدد لدى شركة التأمين الصحي الخاصة بك.

توجد في برلين مجموعة من المؤسسات التعليمية التي تقدم عروضاً في مجال الدعم والرعاية في

المرحلة الأخيرة من الحياة. تقدم أكاديمية مؤسسة Björn Schulz دورات خاصة للعائلات وأفراد العائلات، على سبيل المثال:

[البرنامج التعليمي لأكاديمية مؤسسة Björn Schulz](http://www.bjoern-schulz-stiftung.de/akademie/bildungsprogramm)

(www.bjoern-schulz-stiftung.de/akademie/bildungsprogramm)

الأدبيات المستخدمة

:Lisa Criseo-Brack

المرحلة الأخيرة من الحياة والوداع (ص. ٥١٨-٥٢٠). في: مارسيل جلوبيش وتورستن هيلمان (الناشر). كتيب خدمة مرافقة الأطفال واليا فعي ن المحتضرين. دار النشر Hospiz Verlag، 2022.

:Deutscher Kinderhospizverein e.V. الجمعية الألمانية لمرافقة الأطفال المحتضرين

خدمات مرافقة الأطفال واليا فعي ن المحتضرين في الممارسة العملية. دار النشر Hospiz Verlag، 2017.

آني جرونبرج:

أوجه التفاعل والتواصل (ص. ٥٠٧-٥٠١). في: مارسيل جلوبيش وتورستن هيلمان (الناشر). كتيب خدمة مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضرين. دار النشر Hospiz Verlag، 2022.

إدارة العلوم والصحة والرعاية في مجلس الشيوخ

المرافقة عند اقتراب الأجل. دليلٌ للأقرباء القائمين على الرعاية 2023

ريجينا فاجنر، إديث دروستي وتورستن هيلمان:

الحنن في خدمات مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضرين. من التشخيص إلى ما بعد الموت (ص. ٢٢٤-٢٣٩). في: مارسيل جلوبيش وتورستن هيلمان (الناشر). كتيب خدمة مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضرين. دار النشر Hospiz Verlag، 2022.

بوريس زيرنيكوف:

الرعاية التلطيفية في طب الأطفال. الأساسيات. شبرينجر، 2021.

مصادر الإنترنت

الرابطة الاتحادية لمتعهدي الدفن الألمان **Bundesverband Deutscher Bestatter e.V.**:

[تيبس الجثة. Rigor mortis.](#)

(02.08.2024) (/www.bestatter.de/wissen/todesfall/leichenstarre-totenstarre)

سفين جينسن، مونا دينبر، شارلوت باومجارتل، كريستين فيلباوم:

احتياجات الأسر التي لديها أطفال أو يافعون مصابون بأمراض مُقَصَّرة للحياة. FamPalliNeeds. التقرير النهائي. URL:

FamPalliNeeds - احتياجات الأسر التي لديها أطفال أو يافعون مصابون بأمراض مُقَصَّرة للحياة (10.09.2025).

أرمين كالبي وأوفي شتابلمان:

الأطفال والحنن. URL: الأطفال والحنن - هيئة أمانة رعاية القبور الدائمة في ولايتي ساكسونيا السفلى و ساكسونيا-أنهالت

(27.03.2025).

بيانات الناشر

الناشر

إدارة العلوم والصحة والرعاية في مجلس الشيوخ،
مركز مرافقة الأطفال المُحتَضرين في برلين HospizKind Berlin - مركز تنسيق خدمات مرافقة المُحتَضرين والرعاية التلطيفية للأطفال واليافعين

الكاتبة

تانيا بيتزيك، منسقة مركز HospizKind Berlin
الرابطه الإنسانية الألمانية، فرع الرابطه بولاية برلين-براندنبورج KdöR

الاستشارات المتخصصة

دورين آدم، منسقة خدمات مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضرين خارج المستشفى في برلين بمركز Berliner Herz.
جان كاتشيك، مسؤول العلاقات العامة في المؤسسة الإنسانية لمرافقة المُحتَضرين Humanistische Hospize
الرابطه الإنسانية الألمانية، فرع الرابطه بولاية برلين-براندنبورج KdöR،
نيلس جروس، مدير قسم الشؤون الاجتماعية، مؤسسة Björn Schulz،
سابينه سيبيانج، مديرة قسم بمؤسسة Humanistische Hospize،
الرابطه الإنسانية الألمانية، فرع الرابطه بولاية برلين-براندنبورج KdöR،
جوليا فوجل، خدمات مرافقة الأطفال واليافعين المُحتَضرين خارج المستشفى، مؤسسة Björn Schulz.

التحرير النهائي (المسؤول طبقاً لقانون الصحافة)

د. كريستينا فورمان، إدارة العلوم والصحة والرعاية في مجلس الشيوخ

التصميم والترجمة بلغة بسيطة

LWB - شركة | [Lichtenberger Werkstätten gGmbH](http://www.lwb.berlin) | الإعلام والاتصالات.
(www.lwb.berlin)

النسخة المخصصة لذوي الإعاقة

LWB - شركة | [Lichtenberger Werkstätten gGmbH](http://www.lwb.berlin) | الإعلام والاتصالات.
(www.lwb.berlin)

المراجع

يمكن الحصول على هذا الكتيب من خلال مركز HospizKind Berlin
البريد الإلكتروني: hospizkind@hvd-bb.de

يمكن العثور عليه على الإنترنت على سبيل المثال على موقع
مركز الاتصال الرئيسي لمرافقة المُحتَضرين | الدليل الإرشادي (www.hospiz-aktuell.de/wegweiser)



بطاقة الطوارئ SOS

معلومات مهمة:

أنا أعطي بطفي المصاب بمرض خطير.

اسمي:

اسم طفلي:

العمر:

محل الإقامة:

في حالة الطوارئ يرجى إبلاغ:

ملاحظات إضافية:



بطاقة الطوارئ هذه مخصصة لطفلك.

بطاقة الطوارئ SOS

معلومات مهمة: أنا مُصاب بمرض خطير.

لدي:

اسمي:

اسمي الأول:

العمر:

محل الإقامة:

الأعراض الهامة:

رغبة العلاج:

أدوية الطوارئ:

في حالة الطوارئ يرجى إبلاغ:



Berliner Initiative
zur Umsetzung der

CHARTA zur Betreuung
schwerstkranker und sterbender
Menschen in Deutschland

und ihrer
Handlungsempfehlungen